Euroopa Parlament
2024-2029

Kalanduskomisjon

2025/0090(COD)

17.10.2025

ARVAMUS

Esitaja: kalanduskomisjon

Saaja: keskkonna-, kliima- ja toiduohutuse komisjon

mis käsitleb ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade mere elurikkuse kaitse ja kestliku kasutamise kohta
(COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD))

Arvamuse raportöör: Emma Fourreau

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Avameri, mis on inimkonna ülemaailmne ühisosa, katab ligikaudu 70 % maailma pinnast. 2⁄3 avamerest asub väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel. Avamere ainulaadseid mereliike ja -ökosüsteeme ähvardavad inimtegevusest tulenevad ohud, mida põhjustavad näiteks ülepüük, laevandus, reostus, merealune maavarade ammutamine ja kliimamuutuste kasvav mõju. Nendel aladel toimub ka geopoliitiline konkurents. Nende alade kaitsmine ja avamere majandamise tõhustamine on seega olulised meetmed mere elurikkuse vähenemise ja kliimamuutuste vastu võitlemiseks, kuid ühtlasi ka merepopulatsioonide pikaajalise säästva majandamise tagamiseks, mis hõlmab ka kalavarude majandamist.

„Laev on jõudnud kaldale," teatas ÜRO ookeanide ja mereõiguse suursaadik 3. märtsil 2023. 2023. aastal vastu võetud pöördelise tähtsusega kokkulepe rahvusvahelise elurikkuse kohta väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni (BBNJ kokkulepe) on üks ookeanidiplomaatia suurimaid saavutusi ja edusamm mitmepoolsuse vallas. Selles käsitletakse nelja põhivaldkonda: mere geneetilised ressursid, meetmed, nagu piirkonnapõhised majandamisvahendid, keskkonnamõju hindamine ning suutlikkuse suurendamine ja meretehnoloogia siire. 2025. aastal toimunud ÜRO ookeanikonverentsil tehtud edusammude järel peaks kokkulepe saama kiiresti ratifitseeritud.

Seetõttu väljendab raportöör heameelt komisjoni ettepaneku üle võtta vastu direktiiv, millega integreeritakse BBNJ kokkulepe ELi õigusesse. Ta peab samuti vajalikuks kiiret ülevõtmist, tagamaks, et EL täidab jõustumise ajal oma rahvusvahelisi kohustusi. Komisjoni lähenemisviis piirata ettepanekut BBNJ kokkuleppe range ülevõtmisega on asjakohane ja tagab võrdsed tingimused. Ettepanek on ka kooskõlas ühise kalanduspoliitikaga. BBNJ kokkulepe ei piira asjakohaseid õiguslikke vahendeid ega raamistikke ega asjaomaseid ülemaailmseid, piirkondlikke, allpiirkondlikke ja valdkondlikke organeid, sealhulgas piirkondlikke kalandusorganisatsioone, ning edendab sidusust ja koordineerimist nende vahendite, raamistike ja asutustega. Ettepaneku eesmärk on eelkõige tagada liikmesriikide ja komisjoni vaheline koordineerimine. Selline koordineerimine ELi tasandil tagab kokkuleppe eduka rakendamise, sealhulgas selleks, et vältida ühise kalanduspoliitika rikkumist ja tagada ühtne lähenemisviis.

Raportöör soovitab muuta mõnda konkreetset sätet, mida kalanduskomisjon on pädev oma arvamuses käsitlema, et viia ettepanek BBNJ kokkuleppega tihedamasse vastavusse.

- Artikli 8 lõige 6 keskkonnamõju hindamisega seotud üldtingimuste kohta: arvamuses tehakse muudatused, et paremini kajastada BBNJ kokkuleppe artikli 29 lõikega 4 kehtestatud erandit, mida kohaldatakse juhul, kui kavandatava tegevuse kohta on juba tehtud keskkonnamõju hindamine kooskõlas teiste asjaomaste piirkondlike, allpiirkondlike ja valdkondlike organite nõuetega, sealhulgas piirkondlike kalandusorganisatsioonide nõuetega. Artikli 8 lõiget 6 võib mõista nii, et see erand kehtib kõikidel juhtudel, BBNJ kokkuleppes on aga kehtestatud mitu tingimust, mis peavad olema täidetud.

- Artikli 17 lõige 2 meetmete, näiteks piirkonnapõhiste majandamisvahendite ettepanekute sisu kohta: BBNJ kokkuleppe kohaselt teevad osalised koostööd ja konsulteerivad asjaomaste sidusrühmadega. Puudub sõna „koostöö". See täiendus on oluline, sealhulgas kalanduse sidusrühmade puhul.

• Artikkel 18 rakendamise kohta: raportöör lisab mõned BBNJ kokkuleppe artikli 25 sätted, mis puudusid, ja täpsustab juhtumeid, kus komisjon esindab lisaks liikmesriikidele ELi mõnes piirkondlikus, allpiirkondlikus või valdkondlikus organis, eelkõige piirkondlikes kalandusorganisatsioonides.

• Lisati põhjendus BBNJ kokkuleppe rahvusvahelise koostööga seotud üldsätete kohta, et tuletada meelde BBNJ kokkuleppest tulenevaid ELi kohustusi tagada koostöö ja sidusus piirkondlike kalandusorganisatsioonide ja piirkondliku merekonventsiooni raames tehtava tööga, võttes arvesse nende keskset rolli. Raportöör kutsub komisjoni ja liikmesriike üles töötama välja ühist kooskõlastatud lähenemisviisi ja koostöömehhanisme.

Raportöör nõuab ka BBNJ kokkuleppe kiiret ülevõtmist ja rakendamist. Ta on seisukohal, et korduvad rünnakud mitmepoolsuse vastu rõhutavad seda, et EL peaks taas kinnitama oma kindlat pühendumust ÜRO mereõiguse konventsioonile.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Kalanduskomisjon esitab keskkonna-, kliima- ja toiduohutuse komisjonile kui vastutavale komisjonile järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Tuleks märkida, et liikmesriikidele jääb nende jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate tegevuste kindlaksmääramisel täielik suveräänsus. Käesolevat direktiivi ei tõlgendata nii, et see piiraks nende võimet määrata vastavalt oma riigisisesele õigussüsteemile ja rahvusvahelisele õigusele kindlaks direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid tegevusi.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Liit on võtnud endale kohustuse	(5) Liit on võtnud endale kohustuse

rohkem pingutada, et võidelda kliimamuutuste vastu ja viia ellu ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni alusel vastu võetud Pariisi kokkulepe (edaspidi „Pariisi kokkulepe“), juhindudes selle põhimõtetest ja tuginedes parimatele kättesaadavatele teaduspõhistele teadmistele, pidades silmas Pariisi kokkuleppe pikaajalist temperatuurieesmärki.	rohkem pingutada, et võidelda kliimamuutuste vastu ja viia ellu ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni alusel vastu võetud Pariisi kokkulepe (edaspidi „Pariisi kokkulepe“), juhindudes selle põhimõtetest***, sealhulgas suurendades võimet kohaneda kliimamuutuste kahjuliku mõjuga ning edendades kliimamuutustele vastupanu võimet ja vähese kasvuhoonegaaside heitega arengut viisil, mis ei ohusta toidutootmist,*** ja tuginedes parimatele kättesaadavatele teaduspõhistele teadmistele, pidades silmas Pariisi kokkuleppe pikaajalist temperatuurieesmärki.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) Bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalistena on liit ja selle liikmesriigid pühendunud 7.–19. detsembril 2022 toimunud bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste konverentsi 15. istungjärgul vastu võetud Kunmingi-Montréali üleilmse elurikkuse raamistiku eesmärkide ja sihtide saavutamisele ning pikaajalisele strateegilisele visioonile, mille kohaselt 2050. aastaks tuleb bioloogilist mitmekesisust väärtustada, kaitsta, taastada ja arukalt kasutada, säilitades ökosüsteemi teenused, hoides planeedi head seisundit ja pakkudes kõigile inimestele vajalikke hüvesid. ***Komisjoni 20***. ***mai 2020***. aasta ***teatises „ELi*** elurikkuse ***strateegia aastani 2023. Toome looduse oma ellu tagasi“ esitatud ELi elurikkuse strateegias aastani 2030 on sätestatud mitu eesmärki***, ***sealhulgas eesmärk taastada mereökosüsteemide hea keskkonnaseisund***.	(7) ***Komisjoni 20. mai 2020. aasta teatises „ELi elurikkuse strateegia aastani 2030. Toome looduse oma ellu tagasi“ esitatud ELi elurikkuse strateegias aastani 2030 on sätestatud mitu eesmärki, mis on muu hulgas seotud mereökosüsteemidega, et eelkõige sõlmida väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade mere elurikkust käsitlev ambitsioonikas õiguslikult siduv kokkuleppe (BBNJ kokkulepe).*** Bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalistena on liit ja selle liikmesriigid pühendunud7.–19. detsembril 2022 toimunud bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste konverentsi 15. istungjärgul vastu võetud Kunmingi-Montréali üleilmse elurikkuse raamistiku eesmärkide ja sihtide saavutamisele ning ***ka*** pikaajalisele strateegilisele visioonile, mille kohaselt 2050. aastaks tuleb bioloogilist mitmekesisust väärtustada, kaitsta, taastada ja arukalt kasutada, säilitades ökosüsteemi teenused, hoides planeedi head seisundit ja pakkudes kõigile

	inimestele vajalikke hüvesid. ***Bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalised peavad kooskõlas 2030**. **aasta missiooniga saavutada 2050**.* aasta ***strateegiline visioon võtma kiiresti meetmeid*** elurikkuse ***vähenemise peatamiseks ja ümberpööramiseks, et suunata loodus inimeste ja planeedi hüvanguks taastumise teele, säilitades ja kestlikult kasutades elurikkust ning tagades geneetiliste ressursside kasutamisest saadava tulu õiglase ja võrdse jaotamise**, **tagades samal ajal bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni rakendamiseks vajalikud vahendid**.*

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7a) Komisjoni 5. juuni 2025. aasta teatises „Euroopa maailmamerepakt“ on sätestatud meetmed, millega tagada BBNJ kokkuleppe kiire ratifitseerimine, liidu õigusesse ülevõtmine ja rakendamine ning avamere kestlik majandamine. Samuti nähakse selles ette, et liit toetab BBNJ kokkuleppe rakendamist arengumaades 40 miljoni euro suuruse panuse kaudu üleilmsesse maailmamere programmi.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7b) Komisjoni algatatud ja ligikaudu 40 riiki koondav 28. mai 2025. aasta deklaratsioon, mille tegi väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade

elurikkusega tegelev kõrgeid sihte seadev koalitsioon, näitab liidu eesmärki ülemaailmses ookeanide majandamises ja kaitses. Kooskõlas selle visiooniga, mida täiendab ookeanidiplomaatia, peaks komisjon toetama liikmesriike, kes on valmis hakkama BBNJ kokkuleppe artiklis 50 määratletud rahvusvahelise sekretariaadi peakorteri asukohariigiks, ja tagama selle kaasrahastamise. Samuti on oluline, et liit julgustaks oma ookeanidiplomaatia raames kolmandaid riike BBNJ kokkulepet ratifitseerima ja tagama, et nad järgivad selle sätteid, et tagada võrdsed tingimused.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7c) Osalised teevad BBNJ kokkuleppe alusel koostööd, sealhulgas tugevdades ja tõhustades koostööd asjaomaste õiguslike vahendite ja raamistike ning asjaomaste ülemaailmsete, piirkondlike, allpiirkondlike ja valdkondlike organitega ning edendades nende vahel koostööd, et saavutada BBNJ kokkuleppe eesmärgid. Komisjon ja liikmesriigid peaksid seega välja töötama ühise kooskõlastatud lähenemisviisi ja mehhanismid, et tagada sidusus nende vahendite, raamistiku ja organite, näiteks piirkondlike kalandusorganisatsioonide või piirkondlike merekonventsioonide raames tehtava tööga, sealhulgas seoses selliste meetmete edendamisega, millega toetatakse konventsiooniosaliste konverentsi poolt BBNJ kokkuleppe III osa alusel tehtud otsuste ja soovituste rakendamist.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7d) BBNJ kokkuleppe artikli 5 kohaselt tõlgendatakse ja kohaldatakse kokkulepet viisil, mis ei kahjusta asjakohaseid õiguslikke vahendeid või raamistikke ega asjaomaseid ülemaailmseid, piirkondlikke, allpiirkondlikke või valdkondlikke organeid ning mis edendab sidusust ja koordineerimist nende vahendite, raamistike ja organitega. Sellega seoses on piirkondlikud kalandusorganisatsioonid jätkuvalt pädevad rahvusvahelised organid kalavarude kaitseks ja majandamiseks väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tuleks täielikult austada nende pädevust ning liidu ja selle liikmesriikide kohustusi, mis tulenevad kehtivast liidu õigusest ja avamerd käsitlevatest rahvusvahelistest lepingutest. Samal ajal peaksid liit ja selle liikmesriigid tegutsema piirkondlikes kalandusorganisatsioonides, tagamaks, et nende organisatsioonide otsused juhinduksid parimatest olemasolevatest teadusandmetest, ning edendamaks kooskõla kalavarude majandamise otsuste ja BBNJ kokkuleppe eesmärkide vahel.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7e) Liit ja selle liikmesriigid kohustuvad järgima BBNJ kokkuleppe artiklis 7 sätestatud üldpõhimõtteid ja lähenemisviise.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 f (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(7f) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1026/2012[1a] on kehtestatud raamistik, et teha kindlaks riigid, kes ei tee koostööd ning lubavad liidule ühist huvi pakkuva kalavaru mittesäästvat püüki, ja võtta nende suhtes meetmeid. Kõnealune määrus, mida on hiljuti muudetud, võimaldab liidul lugeda kolmanda riigi mittesäästvat kalapüüki lubavaks riigiks, kui ta muu hulgas ei tee ühist huvi pakkuva kalavaru majandamisel koostööd, mis oleks täielikus kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooni ja ÜRO kalavarude kokkuleppe sätetega või mis tahes muu rahvusvahelise lepinguga, nagu BBNJ kokkulepe, või rahvusvahelise õiguse reegliga, ning kui ta ei võta vastu vajalikke kalavarude majandamise meetmeid. Seetõttu peaks käesolev direktiiv toimima koos määrusega (EL) nr 1026/2012, eelkõige seoses rahvusvahelise koostööga, mis võidakse sisse seada piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames, ja kui neil asjaomase kalavaru suhtes pädevust ei ole, siis asjaomastest kalavarudest huvitatud riikide vaheliste spetsiaalsete kokkulepete kaudu.* ***[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega, ELT L 316, 14.11.2012, lk 34–37.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(8a) Käesolevas direktiivis piirdutakse BBNJ kokkuleppest tulenevate liidu rahvusvaheliste kohustuste range ülevõtmisega.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(9) BBNJ kokkuleppe kohaselt on tegevused, mis on seotud väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade mere geneetiliste ressurssidega ja selliste ressursside digitaalsete järjestusandmetega, kõigi riikide huvides ja kogu inimkonna hüvanguks, ning selle eesmärk on eelkõige edendada inimkonna teaduslikke teadmisi ning mere elurikkuse kaitset ja kestlikku kasutamist, võttes arvesse arenguriikide huve ja vajadusi.	(9) BBNJ kokkuleppe kohaselt on tegevused, mis on seotud väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade mere geneetiliste ressurssidega ja selliste ressursside digitaalsete järjestusandmetega, kõigi riikide huvides ja kogu inimkonna hüvanguks, ning selle eesmärk on eelkõige edendada inimkonna teaduslikke teadmisi ning mere elurikkuse kaitset ja kestlikku kasutamist, ***tagades toiduga kindlustatuse ja toetades meremajanduse arendamist,*** võttes arvesse arenguriikide huve ja vajadusi.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) BBNJ kokkulepe võimaldab luua piirkonnapõhiseid majandamisvahendeid, sealhulgas merekaitsealasid väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel. Osaliste konverentsil BBNJ kokkuleppe alusel vastu võetud meetmeid tuleks rakendada ja ***vajaduse korral liidu*** õigusesse üle võtta. Kuni ülevõtmiseni ei	(14) BBNJ kokkulepe võimaldab luua piirkonnapõhiseid majandamisvahendeid, sealhulgas merekaitsealasid väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel. ***Kunmingi-Montréali üleilmse elurikkuse raamistiku 3. eesmärgis mainitakse kaitsealasid ja muid tulemuslikke piirkonnapõhiseid kaitsemeetmeid. Kuigi***

tohi liikmesriigid kahjustada vastuvõetud meetmete tõhusust. On ***vaja*** kehtestada menetlused, mis on vajalikud liikmesriikide ja ***komisjoni*** vahelise koordineerimise tagamiseks enne piirkonnapõhiste majandamisvahendite loomise ettepaneku ***või*** erakorralise meetme ***ettepaneku esitamist BBNJ*** sekretariaadile.

muudele tulemuslikele piirkonnapõhistele kaitsemeetmetele ei ole BBNJ kokkuleppes viidatud, võib neid käsitada piirkonnapõhiste majandamisvahendite osana. Osaliste konverentsil BBNJ kokkuleppe alusel vastu võetud meetmeid tuleks rakendada ja ***asjakohasel juhul ELi*** õigusesse üle võtta. Kuni ülevõtmiseni ei ***tohiks*** vastuvõetud meetmete tõhusust ***vähendada***. On ***oluline*** kehtestada menetlused, mis on vajalikud liikmesriikide ja ***liidu meetmete*** vahelise koordineerimise tagamiseks enne piirkonnapõhiste majandamisvahendite loomise ettepaneku ***esitamist BBNJ sekretariaadile. Istungitevahelisel ajal võib vastu võtta erakorralise meetme, kui on vaja kiiret reageerimist elurikkusele, ökosüsteemidele või kalandusele tekkiva kahju vältimiseks. Liikmesriikidel peaks seetõttu olema võimalus esitada erakorraliste meetmete ettepanekuid otse*** sekretariaadile. ***Kui see on kohaldatav ja kooskõlas BBNJ kokkuleppega, tuleks tugevdada koostööd ja koordineerimist piirkondlike kalandusorganisatsioonidega piirkonnapõhiste majandamisvahendite ja kaitsemeetmete kasutamisel.***

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(15) Käesoleva direktiivi kohaselt peaks komisjon kõigi piirkonnapõhiste majandamisvahendite loomise ettepanekute või erakorralise meetme ettepanekute puhul, mis lähtuvad BBNJ kokkuleppe artikli 19 ja artikli 24 lõikest 3, tegema esialgse ***õigusliku*** hindamise. Hindamine peaks sisaldama hinnangut selle kohta, kas on ***vajalik***, et liit esitaks ***asjaomase*** ettepaneku BBNJ sekretariaadile.	(15) Käesoleva direktiivi kohaselt peaks komisjon kõigi piirkonnapõhiste majandamisvahendite loomise ettepanekute või erakorralise meetme ettepanekute puhul, mis lähtuvad BBNJ kokkuleppe artikli 19 ja artikli 24 lõikest 3, tegema esialgse hindamise***, et liikmesriike toetada ja tagada koordineerimine***. Hindamine peaks sisaldama hinnangut selle kohta, kas on ***asjakohane***, et liit esitaks ***sellise*** ettepaneku BBNJ sekretariaadile.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) Kõnealuse kokkuleppe tulemusliku rakendamise tagamiseks peaksid otsustusprotsessid ja teabevõrgustik toimima tulemuslikult, põhinema parimatel olemasolevatel teadusandmetel ja teadusteabel ning toimima tõhusalt, võttes asjakohaselt arvesse asjaomaseid sidusrühmi ja pidades nendega dialoogi.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Liit on osaline ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsioonis, mis allkirjastati Århusis 25. juunil 1998 ja ratifitseeriti 17. veebruaril 2005. Liit on osaline ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise konventsioonis, mis allkirjastati Espoos 25. veebruaril 1991 ja ratifitseeriti 24. juunil 1997. Asjaomastest konventsioonidest tulenevaid kohustusi tuleks jätkuvalt kohaldada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvates valdkondades. Espoo konventsiooni eesmärk on tõhustada rahvusvahelist koostööd keskkonnamõju hindamisel, eelkõige piiriüleses kontekstis. Århusi konventsiooni ***üks eesmärkidest*** on ***aga keskkonnaküsimuste üle otsustamisel*** üldsuse ***kaasamise õiguse tagamine***, et aidata kaitsta iga inimese õigust elada	(17) Liit on osaline ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsioonis, mis allkirjastati Århusis 25. juunil 1998 ja ratifitseeriti 17. veebruaril 2005. Liit on osaline ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni piiriülese keskkonnamõju hindamise konventsioonis, mis allkirjastati Espoos 25. veebruaril 1991 ja ratifitseeriti 24. juunil 1997. Asjaomastest konventsioonidest tulenevaid kohustusi tuleks jätkuvalt kohaldada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvates valdkondades. Espoo konventsiooni eesmärk on tõhustada rahvusvahelist koostööd keskkonnamõju hindamisel, eelkõige piiriüleses kontekstis. Århusi konventsiooni ***eesmärk*** on ***tagada keskkonnaküsimustega seoses teabele juurdepääsu õigus,*** üldsuse ***osalemine otsuste tegemisel ja õiguskaitse***

keskkonnas, mille kvaliteet on tervise ja heaolu tagamiseks piisav. Käesoleva direktiivi kohaldamisalas tuleks keskkonnaküsimuste üle otsustamisel üldsuse kaasamise õigust teostada samade põhimõtete kohaselt, mis on kehtestatud Århusi konventsiooniga.	***kättesaadavus***, et aidata kaitsta iga inimese õigust elada keskkonnas, mille kvaliteet on tervise ja heaolu tagamiseks piisav. Käesoleva direktiivi kohaldamisalas tuleks keskkonnaküsimuste üle otsustamisel üldsuse kaasamise õigust teostada samade põhimõtete kohaselt, mis on kehtestatud Århusi konventsiooniga.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) ***Kuna*** muud kohaldatavad õiguslikud vahendid või ***raamistikud*** või ülemaailmsed, piirkondlikud, allpiirkondlikud või valdkondlikud organid tagavad raamistiku riikliku jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate, väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel toimuvate kavandatud tegevuste mõju hindamiseks, ei tohiks liikmesriikidelt nõuda käesoleva direktiivi kohast eelhindamist või keskkonnamõju hindamist BBNJ kokkuleppe artikli 29 lõikes 4 sätestatud ***tingimustel***. Sellisel juhul peaks asjaomane liikmesriik tagama, et keskkonnamõju hindamise aruanne avaldatakse BBNJ teabevõrgustiku kaudu.	(19) ***Kui*** muud kohaldatavad õiguslikud vahendid või ***õigusraamistikud*** või ülemaailmsed, piirkondlikud, allpiirkondlikud või valdkondlikud organid***, nagu Rahvusvaheline Mereorganisatsioon (IMO), piirkondlikud kalandusorganisatsioonid või ühine kalanduspoliitika,*** tagavad raamistiku riikliku jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate, väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel toimuvate kavandatud tegevuste mõju hindamiseks, ei tohiks liikmesriikidelt nõuda käesoleva direktiivi kohast eelhindamist või keskkonnamõju hindamist***, tingimusel et liikmesriigid, kellel on jurisdiktsioon või kontroll kavandatava tegevuse üle, teevad kindlaks, et*** BBNJ kokkuleppe artikli 29 lõikes 4 sätestatud ***tingimused on täidetud***. Sellisel juhul peaks asjaomane liikmesriik tagama, et keskkonnamõju hindamise aruanne avaldatakse BBNJ teabevõrgustiku kaudu.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) Pädeva asutuse või pädevate asutuste tehtud otsused, millega antakse luba kavandatud tegevuseks väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel, võivad olla mitmesuguste õigusaktide vormis (näiteks teostusload, otsused, load ja muud loavormid), sõltuvalt liikmesriikides kohaldatavatest riigisisestest menetlustest. Olenemata selliste otsuste vormist, nimetusest või vastuvõtmise menetlusest riigisisese õiguse alusel, peaksid liikmesriigid tagama, et riikliku jurisdiktsiooni alt välja jäävatel aladel toimuvaid kavandatud tegevusi, mis võivad põhjustada merekeskkonna olulist reostust või merekeskkonna olulisi ja kahjulikke muutusi, hinnatakse enne tegevuseks loa andmist.	(23) Pädeva asutuse või pädevate asutuste tehtud otsused, millega antakse luba kavandatud tegevuseks väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel, võivad olla mitmesuguste õigusaktide vormis (näiteks teostusload, otsused, load ja muud loavormid), sõltuvalt liikmesriikides kohaldatavatest riigisisestest menetlustest. Olenemata selliste otsuste vormist, nimetusest või vastuvõtmise menetlusest riigisisese õiguse alusel, peaksid liikmesriigid tagama, et riikliku jurisdiktsiooni alt välja jäävatel aladel toimuvaid kavandatud tegevusi, mis võivad põhjustada merekeskkonna olulist reostust või merekeskkonna olulisi ja kahjulikke muutusi, hinnatakse enne tegevuseks loa andmist. ***Tuleks arvesse võtta, et piirkondlike kalandusorganisatsioonide või ühise kalanduspoliitika reguleeritav püügitegevus võib olla juba läbinud eelhindamise ning et uus eelhindamine ei pruugi olla vajalik, tingimusel et liikmesriigid teevad kindlaks, et BBNJ kokkuleppe artikli 8 lõikes 6 sätestatud tingimused on täidetud.***

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesolevat direktiivi kohaldatakse väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade suhtes. Selles on sätestatud õigusnormid, mida kohaldatakse mere geneetiliste ressursside ja digitaalsete järjestusandmete, liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste keskkonnamõju hindamise suhtes, ning õigusnormid, mis käsitlevad piirkonnapõhiste

	majandamisvahendite ja erakorraliste meetmete loomist ja rakendamist. Seda kohaldatakse koos ühise kalanduspoliitika valdkonnas kehtivate liidu õigusnormide ja tegevuspõhimõtetega.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) „kavandatud tegevus“ – tegevus, mis hõlmab ehitustööde, rajatiste**,** kavade ***või muude merekeskkonnaga seotud sekkumiste*** teostamist***, sealhulgas*** korrapäraseid tegevusi, mille eesmärk on kasutada loodusvarasid;	i) „kavandatud tegevus“ – ***igasugune*** tegevus, mis hõlmab ***merekeskkonnaga seotud sekkumist***, ***sealhulgas*** ehitustööde, rajatiste ***ja*** kavade teostamist ***ning*** korrapäraseid tegevusi, mille eesmärk on kasutada loodusvarasid;

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) „jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvad tegevused“ – ***nii*** avalik-õiguslike ***kui ka*** eraõiguslike üksuste tegevused, mille suhtes liikmesriik võib kooskõlas rahvusvahelise õigusega teostada oma pädevust või volitusi;	j) „jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvad tegevused“ – ***füüsiliste ja juriidiliste isikute, sealhulgas*** avalik-õiguslike ***ja*** eraõiguslike üksuste tegevused, mille suhtes liikmesriik võib kooskõlas rahvusvahelise õigusega teostada oma pädevust või volitusi;

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt n

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
n) „üldsus“ – asjaomane üldsus, samuti põlisrahvad ja kohalikud kogukonnad, kes omavad asjakohaseid	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

põlisteadmisi, ning asjakohased ülemaailmsed, piirkondlikud, allpiirkondlikud ja valdkondlikud organid ning teadusringkonnad;	

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste suhtes, mis toimuvad väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel.	1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste suhtes, mis toimuvad väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel***, ilma et see piiraks liikmesriikide pädevust***.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 3 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Käesolev direktiiv ei tohi mingil juhul sekkuda protsessidesse, mille kaudu liikmesriigid taotlevad ÜRO mandrilava piiride komiteelt omas mandrilava laiendamist.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) kohaldatava rahvusvahelise õigusega reguleeritud kalapüük ja kalapüügiga seotud tegevus ning	a) kohaldatava rahvusvahelise õigusega ***ja ühise kalanduspoliitikaga*** reguleeritud kalapüük ja kalapüügiga seotud tegevus ning

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Käesolevat peatükki ei kohaldata liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste suhtes, mis toimuvad väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel ning mille puhul on tehtud eelhindamine või keskkonnamõju hindamine kooskõlas muude asjakohaste rahvusvaheliste õiguslike vahendite või raamistike nõuetega või selle on teinud asjaomased ülemaailmsed, piirkondlikud, allpiirkondlikud või valdkondlikud organid***. Tegevuste puhul***, ***mille keskkonnamõju on hinnatud kooskõlas muude asjakohaste õiguslike vahendite või raamistike nõuetega või mida on hinnanud asjaomased ülemaailmsed***, ***piirkondlikud, allpiirkondlikud või valdkondlikud organid, tagavad liikmesriigid***, et BBNJ kokkuleppe artikli 29 lõikes 4 sätestatud tingimused on täidetud. Sellisel juhul tagab asjaomane liikmesriik, et keskkonnamõju hindamise aruanne avaldatakse BBNJ teabevõrgustiku kaudu ja et tegevuse üle teostatakse järelevalvet.	6. Käesolevat peatükki ei kohaldata liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste suhtes, mis toimuvad väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel ning mille puhul on tehtud eelhindamine või keskkonnamõju hindamine kooskõlas muude asjakohaste rahvusvaheliste õiguslike vahendite või raamistike nõuetega või selle on teinud asjaomased ülemaailmsed, piirkondlikud, allpiirkondlikud või valdkondlikud organid, ***nagu piirkondlikud kalandusorganisatsioonid***, ***tingimusel et liikmesriigid teevad kindlaks***, et BBNJ kokkuleppe artikli 29 lõikes 4 sätestatud tingimused on täidetud. Sellisel juhul tagab asjaomane liikmesriik, et keskkonnamõju hindamise aruanne avaldatakse BBNJ teabevõrgustiku kaudu ja et tegevuse üle teostatakse järelevalvet.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 8 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste puhul, mis toimuvad riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatel aladel ja millel on tõenäoliselt oluline mõju väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade merekeskkonnale, kohaldavad	7. Liikmesriikide jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvate kavandatud tegevuste puhul, mis toimuvad riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatel aladel ja ***mis võivad põhjustada olulist reostust või olulisi ja kahjulikke muutusi*** väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade

liikmesriigid direktiivi 2011/92/EL ja muid asjakohaseid liidu õigusakte, mis sisaldavad kavandatud tegevuste keskkonnamõju hindamisega seotud sätteid. Asjaomaste tegevuste kohta teevad liikmesriigid BBNJ teabevõrgustiku kaudu õigeaegselt kättesaadavaks asjakohase teabe direktiivi 2011/92/EL ja muude asjakohaste, kavandatud tegevuste keskkonnamõju hindamisega seotud sätteid sisaldavate liidu õigusaktide kohase protsessi käigus ning tagavad, et tegevuste järelevalve toimub kooskõlas kõnealuse direktiivi ja riigisiseste õigusaktide nõuetega.	***merekeskkonnas***, kohaldavad liikmesriigid direktiivi 2011/92/EL ja muid asjakohaseid liidu õigusakte, mis sisaldavad kavandatud tegevuste keskkonnamõju hindamisega seotud sätteid. Asjaomaste tegevuste kohta teevad liikmesriigid BBNJ teabevõrgustiku kaudu õigeaegselt kättesaadavaks asjakohase teabe***, sealhulgas asjakohased seirearuanded,*** direktiivi 2011/92/EL ja muude asjakohaste, kavandatud tegevuste keskkonnamõju hindamisega seotud sätteid sisaldavate liidu õigusaktide kohase protsessi käigus ning tagavad, et tegevuste järelevalve toimub kooskõlas kõnealuse direktiivi ja riigisiseste õigusaktide nõuetega.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Eelhindamise tegemisel võtavad liikmesriigid ***arvesse*** vähemalt kavandatud tegevuse kirjeldust, sealhulgas selle eesmärki, kohta, kestust ja intensiivsust, võimalike mõjude esialgset analüüsi, kaaludes sealhulgas kumulatiivset mõju ja vajaduse korral kavandatud tegevuse alternatiive.	3. Eelhindamise tegemisel võtavad liikmesriigid vähemalt ***arvesse*** kavandatud tegevuse kirjeldust, sealhulgas selle eesmärki, kohta, kestust ja intensiivsust, võimalike mõjude esialgset analüüsi, kaaludes sealhulgas kumulatiivset mõju ja vajaduse korral kavandatud tegevuse alternatiive.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 9 – lõige 4 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) kavandatud tegevuse võimalik mõju, sealhulgas võimalik kumulatiivne mõju ja võimalik mõju riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatele aladele;	e) kavandatud tegevuse võimalik mõju ***keskkonnale ja olemasolevatele tegevustele***, sealhulgas võimalik kumulatiivne mõju ja võimalik mõju riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatele aladele;

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 10 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Keskkonnamõju hindamise aruanne põhineb pädeva asutuse esitatud arvamusel hindamise ulatuse kohta.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 10 – lõige 4 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kavandatud tegevuse võimaliku mõju, sealhulgas võimaliku kumulatiivse mõju ja riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatele aladele avalduva tegevuse mõju kirjeldus;	d) kavandatud tegevuse võimaliku mõju ***kirjeldus, sealhulgas peamiste keskkonna- ja muude seotud mõjude, nagu majandusliku, sotsiaalse, kultuurilise ja inimeste tervisele avalduva mõju kirjeldus, kooskõlas BBNJ kokkuleppe artikli 31 lõikega 1***, sealhulgas võimaliku kumulatiivse mõju ja riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvatele aladele avalduva tegevuse mõju kirjeldus;

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. BBNJ kokkuleppe osalistele, eelkõige kavandatud tegevusega külgnevatele rannikuäärsetele osalistele ja teistele kavandatud tegevusega külgnevatele osalistele, ning asjaomasele üldsusele antakse õigeaegsed ja tõhusad võimalused võtta osa artikli 12 lõikes 2 osutatud kavandatud tegevuseks loa andmise menetlusest ning selleks antakse	2. BBNJ kokkuleppe osalistele, eelkõige kavandatud tegevusega külgnevatele rannikuäärsetele osalistele ja teistele kavandatud tegevusega külgnevatele osalistele, ning asjaomasele üldsusele antakse õigeaegsed ja tõhusad võimalused võtta osa artikli 12 lõikes 2 osutatud kavandatud tegevuseks loa andmise menetlusest***, sealhulgas***

neile õigus esitada märkusi ja arvamusi enne kavandatud tegevuse loa andmise otsuse tegemist, kui pädeval asutusel või pädevatel asutustel on veel kõik võimalused avatud.	***keskkonnamõju hindamise protsessist,*** ning selleks antakse neile õigus esitada märkusi ja arvamusi enne kavandatud tegevuse loa andmise otsuse tegemist, kui pädeval asutusel või pädevatel asutustel on veel kõik võimalused avatud.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) osalised, kes viivad kavandatud tegevusega seotud alal ellu inimtegevust, sealhulgas majandustegevust, mille puhul võib mõistlikult eeldada, et kavandatud tegevus neid mõjutab.	b) osalised, kes viivad kavandatud tegevusega seotud alal ellu inimtegevust, sealhulgas majandustegevust, mille puhul võib mõistlikult eeldada, et kavandatud tegevus neid mõjutab. ***Püügitegevuse korral konsulteeritakse asjaomaste piirkondlike kalandusorganisatsioonidega.***

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) otsusele lisatud tingimused, kavandatud tegevuse omaduste ja/või merekeskkonna olulise reostuse või merekeskkonna oluliste ja kahjulike muutuste vältimiseks, ennetamiseks või vähendamiseks kavandatud meetmete kirjeldus ning järelevalvemeetmed. Vajaduse korral võib need meetmed lisada keskkonnajuhtimiskavasse.	b) otsusele lisatud tingimused, kavandatud tegevuse omaduste ja/või merekeskkonna olulise reostuse või merekeskkonna oluliste ja kahjulike muutuste vältimiseks, ennetamiseks või vähendamiseks kavandatud meetmete kirjeldus ning järelevalvemeetmed. Vajaduse korral võib need meetmed lisada keskkonnajuhtimiskavasse. ***Otsuses võetakse arvesse sellega seotud mõju, näiteks majanduslikku, sotsiaalset, kultuurilist ja inimeste tervisele avalduvat mõju, sealhulgas sotsiaal-majanduslikku mõju sektoritele ja kogukondadele.***

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui kavandatud tegevuseks loa andmise lubamise või keeldumise otsus on vastu võetud, tagavad liikmesriigid viivitamata, et otsus tehakse üldsusele kättesaadavaks, sealhulgas BBNJ teabevõrgustiku ja BBNJ sekretariaadi kaudu. Selleks tagavad liikmesriigid juurdepääsu artiklis 11 osutatud konsultatsioonide käigus saadud märkustele ja arvamustele ning kirjeldusele, kuidas neid märkusi ja arvamusi on arvesse võetud või muul viisil käsitletud.	4. Kui kavandatud tegevuseks loa andmise lubamise või keeldumise otsus on vastu võetud, tagavad liikmesriigid viivitamata, et otsus tehakse üldsusele kättesaadavaks, sealhulgas BBNJ teabevõrgustiku ja BBNJ sekretariaadi kaudu. Selleks tagavad liikmesriigid ***üldsusele*** juurdepääsu ***kõigile heakskiitmise tingimustele, sealhulgas leevendusmeetmete ja kontrollinõuetega seotud tingimustele, ning*** artiklis 11 osutatud konsultatsioonide käigus saadud märkustele ja arvamustele ning kirjeldusele, kuidas neid märkusi ja arvamusi on arvesse võetud või muul viisil käsitletud.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon võib koostöös liikmesriikidega osaleda lõikes 1 osutatud seires oma asutustega, eelkõige Euroopa Meresõiduohutuse Ameti (EMSA), Euroopa Kalanduskontrolli Ameti (EFCA) ja Euroopa Kosmoseagentuuri kaudu (ESA). Püügitegevuse korral võivad liikmesriigid kasutada andmeid, mis on kalapüügi käigus kogutud piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et kooskõlas asjaomase riigi õigussüsteemiga on asjaomasel üldsusel õigus vaidlustusmenetlusele kohtus või muus sõltumatus ja erapooletus organis, mis on seaduslikult asutatud, et vaidlustada artiklite 8–13 kohaste otsuste, tegevuse või tegevusetuse sisuline või menetluslik õiguspärasus.	Liikmesriigid tagavad, et ***vastavalt Århusi konventsiooni rakendamisele,*** kooskõlas asjaomase riigi õigussüsteemiga on asjaomasel üldsusel õigus vaidlustusmenetlusele kohtus või muus sõltumatus ja erapooletus organis, mis on seaduslikult asutatud, et vaidlustada artiklite 8–13 ***ja 16–19*** kohaste otsuste, tegevuse või tegevusetuse sisuline või menetluslik õiguspärasus.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Esimeses lõigus osutatud vaidlustusmenetlus peab olema erapooletu, õiglane, õigeaegne ja tasuta või olema mitte üle jõu käivalt kulukas ning tagama piisavad ja tõhusad õiguskaitsevahendid, sealhulgas vajaduse korral esialgse õiguskaitse.

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriigid tagavad, et üldsusele tehakse kättesaadavaks praktiline teave võimaluste kohta kasutada halduskorras ja kohtulikus korras vaidlustusmenetlusi, millele on osutatud käesolevas artiklis.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 16 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Enne BBNJ kokkuleppe artikli 19 kohase ettepaneku eelnõu ***või selle kokkuleppe artikli 24 lõike 3 kohase erakorralise meetme eelnõu*** BBNJ sekretariaadile esitamist edastavad liikmesriigid selle komisjonile, olenemata sellest, kas nad tegutsevad üksi või ühiselt. Kui komisjon on ettepaneku eelnõu kätte saanud, teavitab ta sellest kõiki liikmesriike ja edastab selle neile. Kui teistel liikmesriikidel on märkusi, esitavad nad need märkused komisjonile 30 päeva jooksul alates ettepaneku eelnõu kättesaamisest või varem, kui erakorraline meede seda nõuab. Komisjon edastab saadud märkused teistele liikmesriikidele.	1. Enne BBNJ kokkuleppe artikli 19 kohase ettepaneku eelnõu BBNJ sekretariaadile esitamist edastavad liikmesriigid selle komisjonile, olenemata sellest, kas nad tegutsevad üksi või ühiselt. Kui komisjon on ettepaneku eelnõu kätte saanud, teavitab ta sellest kõiki liikmesriike ja edastab selle neile. Kui teistel liikmesriikidel on märkusi, esitavad nad need märkused komisjonile 30 päeva jooksul alates ettepaneku eelnõu kättesaamisest või varem, kui erakorraline meede seda nõuab. Komisjon edastab saadud märkused ***kohe pärast nende kättesaamist*** teistele liikmesriikidele. ***Liikmesriigid võivad esitada kokkuleppe artikli 24 lõike 3 kohaste erakorraliste meetmete ettepanekuid otse BBNJ sekretariaadile.***

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 16 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjon esitab lõike 1 kohaselt saadud ettepaneku eelnõu või erakorralise meetme eelnõu esialgse hinnangu enne, kui liikmesriigid esitavad asjaomase eelnõu BBNJ sekretariaadile. Esialgse hindamise eesmärk on aidata kindlaks teha, kas vastav ettepanek või erakorraline meede tuleks esitada liidu või liidu ja selle liikmesriikide nimel või mitte.	***välja jäetud***

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 16 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon esitab esialgse hinnangu selle kohta, kas komisjon peaks lõike 1 kohaselt saadud ettepaneku eelnõu või erakorralise meetme eelnõu esitama liidu nimel BBNJ sekretariaadile. Kuni sellise esialgse hinnangu saamiseni ja juhul, kui esialgses hinnangus jõutakse järeldusele, et ettepanek tuleks esitada liidu nimel, hoiduvad liikmesriigid esitamast lõikes 1 osutatud ettepanekut või erakorralist meedet BBNJ sekretariaadile.	3. Komisjon esitab ***30 päeva jooksul alates lõikes 1 liikmesriikidele märkuste esitamiseks ette nähtud tähtajast*** esialgse hinnangu selle kohta, kas komisjon peaks lõike 1 kohaselt saadud ettepaneku eelnõu või erakorralise meetme eelnõu esitama liidu nimel BBNJ sekretariaadile. Kuni sellise esialgse hinnangu saamiseni ja juhul, kui esialgses hinnangus jõutakse järeldusele, et ettepanek tuleks esitada liidu nimel, hoiduvad liikmesriigid esitamast lõikes 1 osutatud ettepanekut või erakorralist meedet BBNJ sekretariaadile.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 17 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. BBNJ kokkuleppe artikli 19 kohased ettepanekud piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade loomise või kõnealuse kokkuleppe artikli 24 lõike 3 kohase erakorralise meetme kohta koostatakse parimate olemasolevate teadusandmete ja teadusteabe ning olemasolu korral põlisrahvaste ja kohalike kogukondade asjakohaste põlisteadmiste põhjal, võttes arvesse ettevaatusprintsiipi ja ökosüsteemipõhist lähenemisviisi.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 17 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Käesolevas peatükis osutatud ettepanekute väljatöötamisel ***konsulteeritakse vajaduse korral*** sidusrühmadega, sealhulgas riikide ning ülemaailmsete, piirkondlike, allpiirkondlike ja valdkondlike organitega, samuti kodanikuühiskonna, teadusringkondade, erasektori, põlisrahvaste ja kohalike kogukondadega.	2. Käesolevas peatükis osutatud ettepanekute väljatöötamisel ***teevad liikmesriigid koostööd ja konsulteerivad asjakohasel juhul*** sidusrühmadega, sealhulgas riikide ning ülemaailmsete, piirkondlike, allpiirkondlike ja valdkondlike organitega***, muu hulgas piirkondlike kalandusorganisatsioonidega***, samuti kodanikuühiskonna, teadusringkondade, erasektori, põlisrahvaste ja kohalike kogukondadega.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 17 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Liikmesriigid teevad BBNJ teabevõrgustiku kaudu kättesaadavaks piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade loomisega seotud teabe.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et nende jurisdiktsiooni või kontrolli alla kuuluvad tegevused, mis toimuvad väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevatel aladel, on kooskõlas osaliste konverentsi otsustega, mis on vastu võetud BBNJ kokkuleppe III osa alusel.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid edendavad vajaduse korral meetmete vastuvõtmist asjakohaste õiguslike vahendite ja raamistike alusel ning asjakohastes ülemaailmsetes, piirkondlikes, allpiirkondlikes ja valdkondlikes organites, mille liikmed nad on, et toetada osaliste konverentsi poolt BBNJ kokkuleppe III osa alusel ***tehtud*** otsuste ja soovituste rakendamist.	2. Liikmesriigid ***ja, kui see on kohaldatav, komisjon*** edendavad vajaduse korral meetmete vastuvõtmist asjakohaste õiguslike vahendite ja raamistike alusel ning asjakohastes ülemaailmsetes, piirkondlikes, allpiirkondlikes ja valdkondlikes organites, mille liikmed nad on, et toetada osaliste konverentsi poolt BBNJ kokkuleppe III osa alusel ***vastu võetud*** otsuste ja soovituste rakendamist. ***Nad võivad osaleda koordineerimises nende organite vahel või kaitsealade vahel, kui need on omavahel ühendatud.***

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Liikmesriigid julgustavad neid kolmandaid riike, kellel on õigus saada BBNJ kokkuleppe osaliseks, eelkõige neid, kelle tegevus, laevad või kodanikud tegutsevad alal, mille suhtes kohaldatakse kehtestatud piirkonnapõhist majandamisvahendit, sealhulgas merekaitsealal, võtma meetmeid, mis toetavad osaliste konverentsi otsuseid ja soovitusi BBNJ kokkuleppe alusel kehtestatud piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade kohta.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Liikmesriigid teevad piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade rakendamisega seotud teabe kättesaadavaks BBNJ teabevõrgustiku kaudu.

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2c. Komisjon esitab liikmesriikidelt saadud teabe põhjal Euroopa Parlamendile kaks korda aastas aruande käesoleva direktiivi alusel vastu võetud rakendusmeetmete ja BBNJ kokkuleppe rakendamisega seotud ülemaailmsete arengusuundumuste kohta, sealhulgas teabe nõuetele vastavuse, täitmise tagamise ja teadusliku seire kohta.

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 19 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et üldsusele antakse võimalus osaleda artikli 15 kohaste piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade loomiseks tehtavate ettepanekute ettevalmistamisel kooskõlas direktiivi 2001/42/EÜ artiklite 6 ja 7 nõuetega.	Liikmesriigid tagavad, et üldsusele antakse võimalus osaleda artikli 15 kohaste piirkonnapõhiste majandamisvahendite, sealhulgas merekaitsealade loomiseks tehtavate ettepanekute ettevalmistamisel kooskõlas direktiivi 2001/42/EÜ artiklite 6 ja 7 nõuetega. ***Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi artikli 17 kohaselt esitatud ettepanekute üle peetavad konsultatsioonid on kaasavad, läbipaistvad ja avatud kõigile asjaomastele sidusrühmadele, sealhulgas riikidele ning ülemaailmsetele,***

	piirkondlikele, allpiirkondlikele ja valdkondlikele organitele, sealhulgas piirkondlikele kalandusorganisatsioonidele, samuti kodanikuühiskonnale, teadusringkondadele, põlisrahvastele ja kohalikele kogukondadele.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 20 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi kohaseid kohustusi täitvatel pädevatel asutustel on oma kohustuste tulemuslikuks täitmiseks vajalik arv kvalifitseeritud töötajaid ning piisavad rahalised, tehnilised ja tehnoloogilised vahendid.	2. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi kohaseid kohustusi täitvatel pädevatel asutustel on oma kohustuste tulemuslikuks täitmiseks ***ja ELi rahvusvaheliste kohustuste parimal viisil täitmiseks*** vajalik arv kvalifitseeritud töötajaid ning piisavad rahalised, tehnilised ja tehnoloogilised vahendid.

LISA: SISENDI DEKLARATSIOON

Vastavalt kodukorra I lisa artiklile 8 kinnitab arvamuse raportöör, et kasutas arvamuse koostamisel enne selle komisjonis vastuvõtmist oma arvamuses toimikuga seotud küsimuste kohta sisendmaterjali, mida ta sai järgmistelt huvide esindajatelt, kes kuuluvad kohustuslikku läbipaistvusregistrit käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe[1] kohaldamisalasse, või järgmistelt kolmandate riikide ametiasutuste, sealhulgas nende diplomaatiliste esinduste ja saatkondade esindajatelt:

1. Huvide esindajad, kes kuuluvad kohustuslikku läbipaistvusregistrit käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaldamisalasse
High Seas Alliance
2. Kolmandate riikide ametiasutuste, sealhulgas nende diplomaatiliste esinduste ja saatkondade esindajad

Eespool esitatud loetelu koostamise eest vastutab ainuisikuliselt arvamuse raportöör.

Kui loetelus on märgitud füüsiliste isikute nimi või ametikoht või mõlemad, kinnitab arvamuse raportöör, et ta on esitanud asjaomastele füüsilistele isikutele Euroopa Parlamendi andmekaitseteate nr 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), milles on kindlaks määratud nende isikuandmete töötlemise suhtes kohaldatavad tingimused ja sellise töötlemisega seotud õigused.

[1] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni 20. mai 2021. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe kohustusliku läbipaistvusregistri kohta (ELT L 207, 11.6.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

NÕUANDVA KOMISJONI MENETLUS

Pealkiri	Väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni olevate alade mere elurikkuse kaitse ja kestlik kasutamine
Viited	COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD)
Vastutav(ad) komisjon(id) istungil teada andmise kuupäev	ENVI 7.7.2025
Arvamuse esitajad istungil teada andmise kuupäev	PECH 7.7.2025
Arvamuse raportöör nimetamise kuupäev	Emma Fourreau 5.6.2025
Läbivaatamine parlamendikomisjonis	4.9.2025
Vastuvõtmise kuupäev	16.10.2025
Lõpphääletuse tulemus	+: 22 –: 4 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Thomas Bajada, Asger Christensen, Carmen Crespo Díaz, Siegbert Frank Droese, Emma Fourreau, Nora Junco García, Isabella Lövin, Giuseppe Lupo, Francisco José Millán Mon, Jessica Polfjärd, Bert-Jan Ruissen, Sander Smit, Emma Wiesner
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Carlo Ciccioli, Anna Maria Cisint, Marco Falcone, Luke Ming Flanagan, Idoia Mendia, Eric Sargiacomo, Michal Wiezik
Lõpphääletuse ajal kohal olnud parlamendiliikmed kodukorra art 216 lg 7 alusel	Paolo Borchia, Herbert Dorfmann, Camilla Laureti, Michele Picaro, Giusi Princi, Isabella Tovaglieri

NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS
NÕUANDVAS KOMISJONIS

22	+
ECR	Carlo Ciccioli, Nora Junco García, Michele Picaro, Bert-Jan Ruissen
PPE	Carmen Crespo Díaz, Herbert Dorfmann, Marco Falcone, Francisco José Millán Mon, Jessica Polfjärd, Giusi Princi, Sander Smit
Renew	Asger Christensen, Emma Wiesner, Michal Wiezik
S&D	Thomas Bajada, Camilla Laureti, Giuseppe Lupo, Idoia Mendia, Eric Sargiacomo
The Left	Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau
Verts/ALE	Isabella Lövin

4	-
ESN	Siegbert Frank Droese
PfE	Paolo Borchia, Anna Maria Cisint, Isabella Tovaglieri

0	0

Kasutatud tähised:
+ : poolt
- : vastu
0 : erapooletu